



Nro. 20.

A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRÁLY  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indult Bétsből Pénteken September 6-ik napján, 1811-ik  
esztendőben.

*B é t s*

**M**inthogy az 1810 dik esztendőben Május 18-  
dikán kijött Felséges Pátens szerént azok a Ban-  
kóczédulák, a' mellyek réz pénzért váltának bé  
a' Kassába, arra vannak határoztatva, hogy az  
értznek árrán, melyből ezen réz pénz verettetett,  
és azon költségen kívül melybe ennek veretése ke-  
rült, semmivé tetetődjenek, és hogy következés-  
képpen a' Bankóczédulák' eltörlődésére rendelte-  
tett fundusnak egy részét tegyék: ehezképpent  
ezen nyereség, a' melly egy ez eránt a' Bankó-  
czédula béváltó és eltörlő Deputatzió által kiada-  
tott jelentés szerént Bankóczédulában 5 millió Fo-  
rintokat tett, a' múlt Augustus' 26-dikán délelőtt  
a' Glaszin az e' végre epittetve lévő égeső házban,

illendő vigyázással közönséges képpen elége tte-  
tett. Minthogy hát ez által a' Bankóczéduláknak  
1,060,798,753 Forintokból álló summája 1,055  
millió 798,753 Forintra szállittatott - le , ennek  
szükségesképpen a' leszen a' következése , hogy  
a' meghatározott 212,159,750 Forintok helyett,  
már most csak 211,159,750 Forintok adattatnak-  
ki Béváltóczédulákban.

*Német Ujhelyről* (W. Neustadt) így irnak Sep-  
tember 1-ső napján. Tegnapelőtt rettenetes égi  
háború boritván-el városunkat, a' nagy eső és  
szélvész között mingyárt a' zivatar' kezdetében  
a' Kapuczinusok Klastrománál a' menkő, egy házra  
leütött, és azt meggyujtotta , melyről a' tűz a'  
nagy szél' segedelmivel olyan hirtelen elterjedett,  
hogy kevés minuták alatt néhány szomszéd há-  
zak , mellyek sindellyel vóltak fedve, hasonlókép-  
pen tűzbe borittattak. A' városnak nagy része  
ki volt a' szempillantati veszedelemnek tétettet-  
ve: de tsakugyan olyan hathatóságak vólt a' Kato-  
na Akadémia Komendánsának Generális Fabernek  
jó rendelései , 's a' tiszteknek és felnőttebb Kadé-  
toknak , és atallyában az ott lévő katonaságnak  
iparkodásaik , hogy 26 házaknak elégeése után a'  
tűznek terjedése meggátoltatott , még pedig azál-  
tal, hogy négy más házak a' tűz előtt letépettet-  
tek. Itt is sok szerentsétlenek a' könyörülőknek  
segedelmekre szorúttak. Egy katona - kováts a'  
tűzbe vezett ; egy altiszt terhesen megsebese-  
dett.

### *Magyar Ország.*

*Posony* September 3-dikán —,

„A' múlt Augustus' 31-dikétől fogva van az  
a' szerentsénk , hogy Császár és Császárné ő

Felségeket közöttünk szemlélhetjük, a' melly napon estvéli 7 órakor, a' Fő Méltóságú, 's Tek. Nemes Rendektől, és Karoktól hozzájuk küldett Követségek által lett alázatos meg-hívattatás után, Schloszhofból ide bé-érkeztek ő Felségek. — “ Ő Felségek mind ketten a' belső városban a' Primási palotában vannak szálláson. —

„A' Fő Méltóságú, 's T. Ns. Rendek második, de elegyes üléseket ugyan ezen napon tartótták. —

„Az itt lévő fő rangú hivatalok, valamint szintén a' Vármegyei és városi Magistrátusok, September' 1-ső napján reggel tisztelték udvarlásokkal ő Cs. K. Felségeket. —

„Tegnap reggel valamint a' Fő rangú Mág. nások, úgy szintén a' T. N. Rendek és Karok, a' Primási szálába, a' Kir. Propositzióknak által vételére öszszegyülekeztek, melly után Császár és Király ő Felsége, a' Korona és Udvari Fő Tisztek, és az Ország minden Rendjei által kísértetvén a' Primási Udvari templomba ment, a' hol a' *Veni Sancte* elénekeltetett és nagy mise mondattatott. Mise után a' számára rendeltetve lévő szobákba ment ő Felsége, a' Rendek pedig a' nagy szálába gyülekeztek - bé, a' hol nem soká azután maga ő Felsége is megjelent, előtte jövé a' Püspök a' keresztel, 's a' Fő Istálómester a' kivont kardal, 's az Ország' Fő méltóságú Báróitól kísértetvén. Megjelenésére azonnal elkezdődtek a' vivat kiáltások, mellyek között az itt felállítatva lévő thrónusba ment ő Felsége. —

„Magyar Kir. Fő Udvari Cancellarius Gróf Erdődi József Úr ő Excellentziája rövid beszéd által a' Rendek eleibe terjesztette ezen Diétai öszszegyülekezésnek indító okait. Azután ő Felsége

maga is igen kegyes és méltóságos beszédet intézett a' Rendekhez ; mellynek végződésével a' thrónus gráditsa mellett álló Cs. K. Referendárius a' Kir. Propositiókat a' Fő Cantzellárius Úr ő Excellentiájának bépetsételve által adta, a' ki azokat ő Felségének oda nyújtotta. Ezeket ő Felsége, a' maga Felséges kegyelmének igen kegyes szavakkal való bizonyítása mellett, ő Cs. K. Fő Hertzegségének az Ország' Palatinusának által adta, a' ki azután a' Rendeknek nevekben igen szép megköszönő beszédet tartott. Mind ezek véghez menvén, ő Felségek a' magok szobáikba kísérőikkel egyetemben vissza tértek, Palatínus ő Cs. K. Fő Hertzegsége pedig minden Rendektől kísértetvén az Ország' házába ment, a' hol a' Királyi Propositziók elegyes ülésben felnyitattak és felolvastattak.

Budáról e'képpen írtak Aug. 19 dikén: — „A' mit a' külső levelek a' Magyar Országi ezen esztendőbéli aratásnak rossz volta felől igen nagyítva elhíreltek, mi annak egyáltaljában örvendezéssel ellene mondhatunk. Darabonként ugyan itt ott megfosztotta a' szántóvetőket a' tartós szárazság az ő reménységektől: de ez csak némelly vidékeket illet. Ataljában csak arról panaszkodhatunk, hogy mértékletes aratásunk volt; minthogy ellenben más vidékeken, mint p. o. a' Banátusban, 's az Északi Napkeleti Vármegyékben bőséggel arattak, 's ezen Vármegyékben szénát is bőséggel tsináltak. A' szüretet nem csak jónak hanem majd nem példanélkül valónak nevezhetnők. Nékünk (Budaiaknak) sok és ritka jóságú bort ígér a' szüret.

Pápáról így írnak: — „Mind a' Solyom,

mind a' Balaton mellyékén az idén jobb szüret lesz jóval is, mint tavaly volt, de azért a' bornak itt zéje itt a' bor fészekben is 14 16 garas rendszeren, a' jobbnak egy forint 's egy tallér; Ellenben az idén rosszabb aratásunk volt mint tavaly. A' búza Veszprém Vármegyének nagy pusztáin nagyobb részént üszögös volt, a' hól jobb volt sem fizetett jól, mert a' felettébb való és hosszas szárazság a' búzát nagyon megnyomta. Innen a' tiszta búzának Posonyi mérője Vármegyénknek kivált felsőbb részében, rendszeren 31, 32 forinton megyen; a' rozsnak Posonyi mérője az aratástól fogva 20 forint, az árpának 10 20, a' kukoritzának 20, a' zabnak 14 forinton; egy szekér széna 100 forint. Egy paraszt kotsiba való kerék itt, a' hol a' bakony erdeje tsak nem nyakunkba szakad, 20 forint, egy öl fa 46 for. 's több is, egy pár tsizma 50 forint, jóllehet a' bőr nállunk oltsóbb lehetne, mert már egy hónapnál több, hogy a' marha dög erőssen uralkodik mind a' falukon, mind a' városokban. — Egy pár hizlalni való, sovány és tsak két esztendő s sertés 300 forint 's több is, következésképpen egy pár sovány sertés belé kerül legalább is 1000 forintba, míg meghízik.

*Ipoly - Ságról* Aug. 15-kén. Ritka egyeséggel ment véghez T. N. Hont Vármegyének e' folyó hónap' 12-kén tartatott Tisztválasztása. — Olly böltsen tudta ezt kórmányozni Megyénk' örökös fő Ispánnya Nagy Meltóságú Gróf *Koháry Ferentz* Magyar Országai All.-Canczellárius ó Excellentiája, hogy ez alkalmatossággal minden jelesebb visszavonások, 's személyes meg bántódások eltávoztattak. Fontos és szívre ható beszédet tar-

tott ő Excellentiája mind a' Titt. Rendekhez, mind a' Ns. Tisztikarhoz, mellyben jelesül a' Ts. Rendeket a' köz dolgok telyesítésének felsegéllésére kötelezte, a' Tisztviselő Uraknak pedig hivatallyoknak telyesítését szorosán szívekre kötötte. — Ezen ékes beszédet jeles és elmés beszéddel viszonozták Megyénk első Al-Ispánnya, és az akkori fő Jegyzője, kik a' Tisztikar nevében, mind ő Excellentiájától, mind a' Ts. Rendektől bútsút vettek, 's a' hivatalyaikat illető jelekkel általadták. — Ezután következett ő Excellentiájának bölts elő-terjesztése, és ennél fogva választattak.

Első Al-Ispánynak *Lipthay Sándor*, másodiknak *Plachy Ferentz*. Jegyzői hivatalra ki-nevezettek. Fő Jegyzőknek *Szmertsányi Elek*, és *Fekete Istvány*, első Al-Jegyzőnek *Tersztyánszky László*, másodiknak *Majthényi Antal*. Leveles Tárnoknak *Lestár Péter*. Adószedői hivatalra választattak. Fő Adószedőknek *Buotz Sándor*, és *Fekete Gábor*. Számvévőnek *Stummer Ignácz*. Al-Adószedőknek *Haan Antal*, *Laskáry Istvány*, *Keletsényi János*, *Struhár János*.

Birói hivatalra választattak. Fő-Szolga-Bíráknak: *Podhorsky József*, *Baros József*, *Pongrátz Peregrin*, *Ivánka László*. Al-Szolga-Bíráknak: *Fekete Mihály*, *Kasza Antal*, *Pongrátz Joachim*, *Buotz Imre*, *Ebetzky Pál*, *Ebetzky Sándor*, *Baros József*, *Baros Istvány*, *Patzolay Antal*. — Rendszerént való Esküdteknek: *Pajor József*, *Kalmár János*, *Buotz Mátyás*, *Bory László*, *Heldt József*, *Cseh János*, *Plachy Antal*, *Bakai László*, *Baros László*, *Sztruhár Ferentz*, *Nedetzky Sándor*.

Ügyészi hivatalra. Fő-Ügyésznek : *Datso Adám*. Al-Ügyésznek : *Gyürky István*.

Biztosi Hivatalra. Fő Biztosnak : *Kasza József*. Al-Biztosoknak : *Gyürky Ambrus, Bakay Ferdinánd, Pajor Mátyás, Szabó József*.

Várnagynak : *Petrótzsi János*. Betsületből való Al-Jegyzőknek : *Podhorszky Antal, Foglár Imre*. Betsületből való Al-Ügyészeknek : *Kopasz János, Mészáros Pál*. Betsületből való Eskütteknek : *Gallovits József, Petrótzsi József*. — Tábla-Bíráknak : *Ürmenyi Péter* Esztergomi Kanonok, *Balogh István* Vátzi Kanonok, *Tersztyánszky Vátzi Püspökség'* Titoknokja, *Vadász András* Szalkai, *Majthényi Antal* Kő-híd-gyarmathi, *Okolitsányi Pál* Nagy Oroszi Plébánosok, *Tersztyánszky Bálint, Batskádý Aloysius, Plathy Lajos, Ivanka László, Markovits Pál, Madáts József, If. Boronkay Imre, Boronkai Lajos, Gyurtsányi Gábor, Nyári Gedeon, Kretsmáry János, Kamanházy Ferentz, Tartsányi Károly, Matyus Pál, Matulai Dániel, Gáspár István, Divinyi Antal, Prónay Miklós, Benyitzky Pál, Benyitzky Antal, Zmeskal Gábor, Ebeczky József, Körösy Károly, Peltzer Sámuel, Datsó Adám, Cseh János, Bakay Pál, Gálos István, Simoni Elek, Szent-Iványi László, Bocz István*.

A' T. N. Bihar Vármegyei egész Tisztikart, mint a' meg-újítás után van, ígéretünk szerint most itt közöljük :

Ord. V. Ispány Ts. *Domokos Jakab* Úr. Subst. V-Ispány Ts. *Lányi Imre* Úr; Fő Notárius *Tokody József* Ur; Vice Notáriusok : *Szarka Gábor, Verner Aloysius, Csanády Ferentz* Urak; Közadó' Gen. Pertzeptora *Mojszin Miklós*. Házi

Cassa Gen. Perceptora *Miskoltzy Lajos*. Fő Szolga-Bírák: a' Váradi Járásban *Miskoltzy István*, Sárrétiben *Fényes Antal*; Ermellékiben *Rhédey Ferentz*; Szalontaiban *Miskoltzy Mihaly*; Belényesiben *Balogh József*. Ord. Fiskális *Bige Marton*; V. Fiskálisok: *Kováts László*, *Tóth József*; Exactor *Vintze Pál*; Particuláris Perceptorok: *Püspöki Mihály*, *Csapó Ferentz*, *Fráter Gáspár Egri József*, *Farkas János*. Hon. Fiskálisok: *Kuthi László*, *Eles Gábor*, *Stacho János*; Vice Szolga-Bírák: *Szentiványi Benedek*, *Klobusiczky János*, *Fráter Mihály*, *Fráter József*, *Nadányi László*, *Sucho József* Urak. — Diétai Követeknek választottak: *Tokodi György* Kir. Tanácsos Úr, a' Nagy Váradi kerület Tudományok' Fő igazgatója, és *Tisza László* Assessor Úr.

A' *Tóth* országai határszélekről *Julius*' 21-dikén irták, hogy a' *Rumai* bokrok között hét olálkodó tolvajokra találtak, a' kik Serviai ruhába öltözve és oly módon felfegyverkezve voltak, hogy a' mezei munkások és néhány határszéeli katonák őket meg nem foghatták, sőt *Kudosz* nevű kiszáradott patakna hídjára felkapván, magokat olyan állásba helyeztették 's még sántzokkal is úgy körül vették, hogy veszedelem nélkül hozzájuk sem lehetett férni, mind addig, míg több katonák nem érkeztek megtámadásokra. Ezek közül is megöltek egyet és négyet megsebesítettek, midőn végezetre két ágyuk szegeztetvén nekik, ezek az egész dolgot egyszerre megváltoztatták. Kettőnek fejét eltsapta egy ágyúgolyóbis; más kettő bajonétok által ledöföltetett, és a' más hárman elfogattatván, harmad nap múlva elvették mérészségeknak jutalmát kötél által.

### Török Birodalom.

*Jassy*, Augustus' 18-dikán. Itt ezen napokban 12 Kozák Regementek mentek által, a' melyek minnyájan a' *Chotimi* Rajából és a' *Dniesteri* egyéb vidékekről jöven az Oláh országi Orosz ármádiához folytatják útjokat a' Duna felé.

Ugyan oda indul a' Gen. *Markow* vezérlése alatt a' 15-dik Osztály, és a' Gen. *Jarmoloff* vezérlése alatt a' 9-dik Osztály, a' melly eddig *Jassy* mellett lógerezett.

A' Kurirok futkosása Pétersburg és az ármádia között szakadatlan.

A' Serviai tudósítások szerint Orosz Generális *Uruk*, a' ki eddig a' Duna jobb partján *Neotinban* (Widdinhez képeest Napnyugot felé) tányázott, valami 1000 embert hagyván ott hátra, vissza vontta magát a' Duna bal partjára.

*Pancsova*, Augustus' 22-dikén. A' Belgrádi tudósítások szerint, az a' 4000 emberekből álló Orosz tsapat, melly a' Brigadéros Generális *Uruk* vezérlése alatt egy tsatában, a' melly *Radowitza* mellett történt, Serviában a' *Timok* pataka mellől vissza nyomattatott vala, oda ismét elő nyomult. Ugyan ezen Orosz Generális a' Serviaiak' segittségire is küldött *Gurguschewa* mellé egy gyalogokból álló Orosz osztályt.

Mint a' *Widdinből* érkezett útasok erőssitik, tsak ugyan nem használhatott semmit a' *Widdin* ni volt *Baschának Molla Agának* az, hogy a' kapukat a' Császárja parantsolatjával oda küldetett *Ismael Beg* előtt bészáratta, minthogy ez oda bérontván néki fejét vétette. Azt mondják, hogy ennek alkalmatosságával meglehetősen mészárlás ment véghez *Widdinben*; és hogy *Molla Agának* azért

vették fejit, hogy a' várat az ellenségnek által akarta adni.

Egy más levél ugyantsak Pancsovából Augustus' 26 kán: — „

A' Belgrádból éppen most ideérkezett futók azt a' hirt terjeszték itt el, hogy Oláh országban az Orosz armádiát a' Törökök egészen elszélesztették volna, és hogy ma éjjel 8000 Oroszok szállottak-bé Belgrádba 4 Generálisokkal egyetemben. Az, hogy oda sok Orosz seregek fognának érkezni, már ez előtt 10 napokkal is hirleltetett. Még 4000 embereknek megérkezéseket minden órán várták. Ugyan oda várták, rendkívül való hadi tanátsnak tartására *Czerny Györgyöt* is. Azt erőssítik, hogy Servia ellen is sok Törökség van útban.

#### *Orosz Birodalom.*

Igazi tudósítások szerint (mellyek a' Párisi újságírókhoz érkeztek, mint ók erőssítik) az Orosz armádiának a' Duna bal partjára való visszamegetele azért történt, hogy a' Törököktől való újjabb megtámadtatásoknak ne legyen kitétetve, a' kik a' magok nagy számjokat, ha mi áldozattal is, mostanában használni akarták. Az Orosz-Fő vezér Gen. Kutusow ezen környűlállásra nézve hadi Tanátsot gyűjtetett, mellyben Langeron, Wojnoff és több más Fő Generálisok jelen, 's abban a' megegyező ítéletben voltak, hogy az Orosz armádia, ha szintén elég erős és bátor volna is arra, hogy az egész Török armádiával megmérekezzék, de tsakugyan sok lassan lassan való vesztésnek, a' mellyet bajosan lehetne hamarjába ki-pótolni, tenné-ki magát az által, ha a' Nagy vezértől való megtámadtatást mindenkor

viszsa-verní kényteleníttetne; mellyhez képpest az Orosz Császár' javával meg egyezőbb leszen az, hogy haszon nélkül illy sok vitéz katonát ne áldozzanak fel, hanem Rutschuk várának elrontása után vezéreljék vissza az Orosz ármádiát a' Duna' bal partjára. Ezen fontos tanácskozás után, a' melly minden jelenlévő Generálisok által aláíratott és Petersburgba küldett, történt az, hogy az Orosz ármádia a' Duna bal partjára vissza takarodott.

Petersburgból újjabban három Osztályos Generálisok érkeztek meg Bukarestbe. A' Kozákok' fő Vezére Generális Platow is megérkezett az Orosz ármádiához. Más Generálisok pedig, kik ott az előbbeni táborozásban szolgáltak, 's mostanában haza való botsáttatást kértek, mint Gróf Kamenskoi, Markow, és St. Priest, megnyerték kéréseket. —

Hajdani Generális Loschakow, a' ki egy idő előtt közkatonaságra büntettetett, de a' múlt táborozásbéli megkülömböztetett magaviseletére nézve lassanlassan ismét Hadnagyságra lépett vala, mostanában a' Császártól botsánatot nyert, 's nevezetesen a' Rutschuki utolsó verekedésben mutatott vitézségére nézve valóságos Státus Tanácsosi rangal nyúgodalomra botsáttatott.

#### *Spanyol és Portugallia Országok.*

A' Párisi *Monitör* a' Londoni Ujságlevelekből egy Anglus tisztnek levelét fordította le és adta ki. Ez a' tiszt, azon Anglus hadi hajók között egyiken szolgál, a' mellyek a' szerentsétlen emlékezetű *Tarragona* előtt a' Kataloniai partok mellett állanak vigyázaton: —

„*Tarragona*, így ír ezen tiszt, a' múlt Ju-

nius' 28-dikán estvéli hetedfél órakor vétetett-meg réárohanás által. Én, az azt megelőzőt napon a' szárazon járván, megnézegettem ezen erősséget. Noha a' Frantziák a' várfalaitól csak egy pistolylövésnyi távolságra állottak, a' várnak hamar lejendő megvétetődhetése csak ugyan nem láttzott hitelesnek lenni, részszerént azért, hogy a' Spanyol katonák nagy bátorságot mutattak, és a' Frantzia flintagolyóbisokat egész tsendeséggel halgatták füleik mellett füttyürészni: részszerént pedig azért is, hogy a' várbéliek azzal az előre való vigyázással éltek vala, hogy a' várfalakkal erányosan menő házak' sorait megerősítették, a' várfalak felé menő utzákat földeltöltött hordókkal (tonnákkal) elzárták, és az ellenség felé mély árkokat ástak. Mind ezek együtt vétettetvén, a' várfalaihoz hasonló erősséget tettek, és úgy látszott, hogy ezeknek semmivé lejendő tétettetésekre, még egy új ostromi munkára lenne szüksége az ellenségnek. —

„Ilyen állapotban vala a' szerentsétlen Taragona Junius 28-dikán péntek napon. Reggeli hetedfél órakor hozzáfogtak a' Frantziák a' legnagyobb ágyúkkal való irtóztató ágyuzáshoz és puskázáshoz. Hasonlóképpen feleltek nékiek visza a' Spanyolok. Éppen ezen reggel tétetett közöttünk és a' Spanyolok között az az egyezés, hogy Generális *Campo Verde*, a' ki 10,000 Spanyolokkal *Cambrils* mellett állott, a' Frantziákra más nap jó reggel egy felől, Oberster *Skerzit* pedig 1200 Anglusokkal a' tengerről más felől üssenek réájok; 's ugyan akkor az őrző sereg is üssön - ki a' várból. Hanem a' vár' Kómen-dánsa olyan nagy határozatlanságot mutatott ma-

gaviselete által, hogy nem soká ezen megegyezés után azt kérdeztette tőlünk, hogy felvehetnék-e az Anglus hajók a' Tarragonai őrző sereget? Anglus hajós Kapitány *Evdrinton*, eleibe terjesztette néki, hogy már most, midőn az ellenség a' bérohanáshoz kivántató készülteket egészen megtette, az őrző seregnek hajóra való ülése felette veszedelmes fogna lenni, jobb leszen már most meg állani. Ekkor azt az izenetet vettük ezen Komendánstól, hogy ő a' várat az utolsó veszedelemig védelmezni fogja: a' vár' falát ugyan az ellenség már bé-törte, de a' rés még nem nagy. —

„Estvéli 6 óra tájban a' vár' főbb falának védelmezőinél, árulás miatt-é, vagy pedig a' tiszteknek igen gyalázatos gondatlansága miatt, nem tudatik, el fogyott a' munitzió. A' Frantziák ekkor ezen részen, mint a' kik mindenre jól vigyáznak, egy kapura hideg vérrel reá rohantak, azt fejszékkel és vas rúdakkal bé-törték, és a' városba bérohantak. A' Spanyolok egy kevés ideig bajonétjaik által ugyan ellentállottak: de az ellenség' bajonétjai és golyóbissai előtt nem soká háttat adni kénytelenítettek. Most már legrettenetesebb öszszezavarodás támadott. A' fútó asszonyok, gyermekek és katonák minden felé kiáltozni kezdtek: a' Frantziák a' városban vagynak! melly által azon katonák között is rettegést okoztak, a' kik különben még védelmezték volna magokat. Mindenek azon kapu felé futottak, a' melly azzal által ellenben vólt, a' hol a' Frantziák bérontottak. De a' melly igen kitsiny vólt arra, hogy illyen nagy sokaság a' Frantziák' dühössége elől, a' kik a' mészárlás-

hoz már hozzá fogtak vala, jókor megmenekedhetett volna. A' Spanyol katonák között némelyek a' várról való leszökösés által vesztették el életüket. Valami 4 ezeren az egyik kapun ki-rontván, és az ott eleikbe állott Frantzia seregen keresztül vágván, a' *Barcellona* felé menő úton próbálták folytatni futásukat. Már annyira is haladtak vólt, hogy azoknak golyóbissaik, a' kiktől hátulról kergettettek, már nem érték-bé őket, 's örvendettek, hogy ily szerentséssen megmenekedhettek: midőn azonközben egyszer csak azt vették eszekbe, hogy az ellenséges ágyuknak egész kartáts essője tsapta szemközt őket. Ezen ágyúkat egy mély árok megé éppen az Országútján keresztül, szokások szerént most is olyan előre való vígyázással helyheztek vóit ide a' Frantziák, hogy az őrzőseregből senki el ne szaladhasson. Most már az ijedség miatt elbódúlva a' halmokra próbáltak fel-futni a' szegény Spanyolok: de mindenütt sarkokban vóltak a' Frantziák. A' kik életben a' tengerpartig futhattak, kétségbeesve a' tengerbe szököstek-bé, a' hol mindent elkövettek tsajkáink az ő meg-tartatások-ra. A' 8000 mindenfelé széllyelszaladozó közűl valami 500-at fogtunk-ki, mellynek alkalmatosságával mi is elvesztettük *Aschwort* nevű igen derék hajós Hadnagyunkat, a' kit egy ellenséges golyóbis ölt-meg. Két vagy három hajós legényeink meg-sebesedtek. Nem sokkal kevesebbé szomorú vólt azoknak a' sorsok, a' kik a' városban maradtak, a' hol sok helyeken gyulladás támadott; egy *Ispotályban* 300 sebes Spanyolok égtek-meg. Könnyebb képzelni mint le-

irni ezen szomorú történeteket, mellyeknek mi, fájdalom! szemlélő tanúbizonyságai valánk.“

A' Portugalliai környülállásokat a' mi illeti, itt úgy láttzik, hogy mind két részről a' vidék' egészségtelen vólta, a' melly kivált az idei nagy hévség miatt a' nyári táborozást nem engedte, okozta az egy időtől fogva tartó halgatást. Minden hajók, a' mellyek Lisbonából Angliába megérkeznek, megegyezve erősítik, hogy nem tsak a' sebesek', hanem egyéb betegek' száma is igen nagy az Anglus ármádiánál. —

Azt erősítik Londonban, hogy Lord Wellington ismét segítő sereget kíván ármádiájának erősítésére az Országlószéktől, a' melly nem tsak hogy igen kész ennek tejesítésére, hanem még többet fog küldeni, mint a' mennyi fogyatkozást, a' verekedés és a' betegség okozott az ő ármádiájának. —

Most a' következő Komendánsok alatt vagnak a' Szövettséges ármádiák: — Generális Lord Vicomte Wellington, Gibráltárt kivévén a' Spanyol Országban és Portugalliában találtató minden Anglus fegyveres seregeknek a' Fő vezérjek, a' Portugallus ármádiáknak Marschaljok, 's a' Spanyol ármádiáknak Generális Kapitányok. — Azon Portugallus seregeknek, mellyek Brigadánként az Anglus ármádia közzé osztatva vannak, különös Fő vezérjek, a' nélkül, hogy valamelly ki-szabott helyre tartozna, Generál-Lieutenant *Sir William Beresford*, Portugalliai Marschal. — A' második Komendáns Lord Wellington után, Gen-Lieutenant *Graham*. — *Sir William Erskine* a' lovasság' vezére. — Mind ezek alatt 8 Oszályos Generálisok találtatnak, kiknek neveik így

következnek: *Spencer, Hill, Picton, Cole, Leith, Archibald - Campbell, Houston*, és *Crawford*. Ezek mind Generál - Majorok, a' két elsőt kivé-  
vén, a' kik Gen. Lieutenantok.

*Elegyes Tudósítások.*

A' Londoni leg újjabb tudósítások szerént a' Király' betegsége már arra a' gráditsra lépett, hogy tsak mesterséges eszközök által nyelhet. le valami kevés eledelt, noha külömben már ismét reá vette volna is magát, hogy egyék. Majd semmit nem emészt. Aug. 20-kára vírradó éjjel te-  
lyességgel semmit sem aludt. Igen féltették a' ki-  
múlástól.

Az Admirális Jorke hadi hajós seregéből egy tisztől levél érkezett a' tengerről Londonba, a' mellyből már lehet tudni, merre evez ezen hajós sereg. Így ír ezen tiszt: — „Mi kedvező széllel evezünk egyenesen Amerika felé; hanem azt, hogy ennek mellyik része ellen fogunk fordulni, ezt még nem tudjuk. Oly szélesen kiterjeszkedve evezünk, mint tsak lehet, hogy annál több ha-  
jókkal találkozunk, 's vadászatot tarthassunk ellenek.

Az *Utrechti Ujság* szerént megérkezett a' Császár parantsolatja Hollandiába, hogy az 1809-ik esztendőre tartozó Conscriptusok is sorsot huz-  
zanak, 's induljanak. Ezeknek száma is annyi, mint az 1808 bélieké volt, kik az utóbbi alkalma-  
tossághal öszszegyűjtettek és elvitettek. A' sors-  
vonásnak Sept. 2-dikáig, és az indulásnak egy  
résziint 20 dikáig, meg kell esni.